

# **MODE D'EMPLOI**

## **AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**

### **CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

### **PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES**

### **COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE CONGÉLATEUR**

### **COMMENT DÉGIVRER ET NETTOYER LE CONGÉLATEUR**

### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

### **DIAGNOSTIC RAPIDE**

### **SERVICE APRÈS-VENTE**

### **INSTALLATION**

## AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- L'appareil que vous venez d'acheter est exclusivement réservé à un usage ménager.
- Pour utiliser au mieux votre appareil, nous vous invitons à lire attentivement les instructions relatives à son utilisation, dans lesquelles vous trouverez la description de votre appareil et des conseils utiles pour la conservation des aliments.**
- Conservez ce livret pour toute consultation ultérieure.**

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tout dommage éventuel devra être signalé au revendeur dans un délai de 24 heures.
2. Nous vous conseillons d'attendre au moins deux heures avant de mettre l'appareil en service afin que le circuit réfrigérant soit parfaitement efficace.
3. Assurez-vous que l'installation et le branchement électrique ont été réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales en vigueur en matière de sécurité.
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

## CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT


### 1. Emballage

L'emballage est 100% recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

### 2. Mise au rebut

Cet appareil est réalisé à partir de matériaux recyclables.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En veillant à la mise au rebut correcte de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole  apposé sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager et doit, par conséquent, être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Au moment de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble d'alimentation et en démontant les portes et les grilles, de façon à ce que les enfants ne puissent accéder facilement à l'intérieur de celui-ci. Procédez à la mise au rebut en vous conformant aux normes locales en vigueur en matière d'élimination des déchets et remettez l'appareil à un centre de collecte spécialisé. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, ne fut-ce que quelques jours, car il représente une source de danger pour les enfants. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société locale de collecte des déchets ménagers ou directement à votre revendeur.

### Information :

Cet appareil ne contient pas de CFC (le circuit de refroidissement contient du R134a) ni de HFC (le circuit de refroidissement contient du R600a) (voir la plaquette signalétique à l'intérieur de l'appareil).

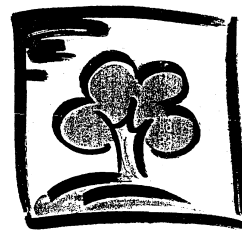
Pour les appareils avec Isobutane (R600a) : L'isobutane est un gaz naturel sans danger pour l'environnement, mais il est inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit de réfrigération sont en parfait état

### Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à la conservation de produits alimentaires et est fabriqué conformément au règlement CE No. 1935/2004.



- Cet appareil a été conçu, construit et commercialisé conformément aux :
  - objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 73/23/CEE ;
  - conditions requises en matière de protection de la Directive "CEM" 89/336/CEE, modifiée par la Directive 93/68/CEE.
- La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est correctement branché à une installation de mise à la terre efficace et conforme à la loi.



## PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

- Au cours de l'installation, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas endommagé par l'appareil.
- Évitez d'installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Prévoyez un espace de part et d'autre de l'appareil et au-dessus de celui-ci pour garantir une ventilation correcte. Conformez-vous en outre à la notice d'installation.
- Veillez à ne jamais couvrir les bouches d'aération de l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne peut être modifié ou remplacé que par un professionnel qualifié.
- Il doit être possible de déconnecter l'alimentation électrique en enlevant la prise ou en actionnant un interrupteur bipolaire de réseau situé en amont de la prise.
- Contrôlez que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à la tension de l'habitation
- Installez et mettez l'appareil de niveau sur un sol en mesure de supporter son poids, dans un endroit adapté à ses dimensions et à son usage.
- La manutention et l'installation de l'appareil nécessitent la présence d'au moins deux personnes.
- Si vous devez déplacer l'appareil, veillez à ne pas abîmer le recouvrement de sol (parquet, par ex.).
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de prises multiples ni de rallonges.
- Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'appareil est réglé pour fonctionner dans la plage de température suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique. L'appareil risque ne de pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à l'intervalle prévu.
- N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité de l'appareil ou de tout autre appareil ménager. Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques, électriques ou chimiques autres que ceux préconisés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'endommagez pas les tubes du circuit de refroidissement de l'appareil.
- N'utilisez pas ou n'introduisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas expressément autorisés par le fabricant.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes handicapées sans surveillance.
- Pour éviter tout risque d'emprisonnement et d'étouffement, interdisez aux enfants de jouer ou de se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- N'avalez jamais le liquide (atoxique) contenu dans les accumulateurs de froid, s'ils sont présents.
- N'utilisez le compartiment réfrigérateur que pour la conservation d'aliments frais et le compartiment congélateur que pour la conservation d'aliments surgelés, la congélation d'aliments frais et la production de glaçons.
- N'introduisez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le congélateur car ils pourraient exploser.
- Ne mangez pas les glaçons ou les glaces immédiatement après les avoir sortis du congélateur, car ils pourraient provoquer des brûlures dues au froid.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation ou coupez le courant avant d'intervenir sur l'appareil pour son entretien ou nettoyage.
- **Le fabricant décline toute responsabilité pour tous dommages éventuels résultant du non-respect des consignes mentionnées ci-dessus.**

Classe Climatique	T° amb. (°C)	T° amb. (°F)
SN	De 10 à 32	De 50 à 90
N	De 16 à 32	De 61 à 90
ST	De 16 à 38	De 61 à 100
T	De 16 à 43	De 61 à 110

# COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE CONGÉLATEUR

**Ce congélateur permet de conserver des aliments déjà congelés et de congeler des aliments frais.**

## Mise en marche du congélateur

- Il n'est pas nécessaire de programmer la température du congélateur à l'aide du thermostat car cela a déjà été fait en usine.
- Branchez l'appareil.
- Après la mise en service, attendez environ 2 heures avant d'y ranger les aliments.

## Réglage des températures

Positions de MIN à MAX : augmentation de la température de refroidissement.

- Programmation du thermostat :

MIN - conservation des denrées pendant de brèves périodes

NORMAL - conservation des denrées pendant de plus longues périodes ;

MAX + SUPER - position pour la conservation pendant de longues périodes et pour la congélation des aliments.

## Attention :

La température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et la position de l'appareil peuvent influencer sur la température intérieure du congélateur.

Le thermostat doit être réglé en fonction de ces facteurs.

## Congélation

**Positionnez la quantité maximum indiquée sur la plaque signalétique dans le compartiment central en évitant de les mettre en contact avec des aliments déjà congelés.**

Pour obtenir les meilleures performances de l'appareil, avant d'introduire les aliments à congeler, positionnez le bouton du thermostat sur Super, introduisez les aliments et, 24 heures plus tard, repositionnez le bouton sur Normal.

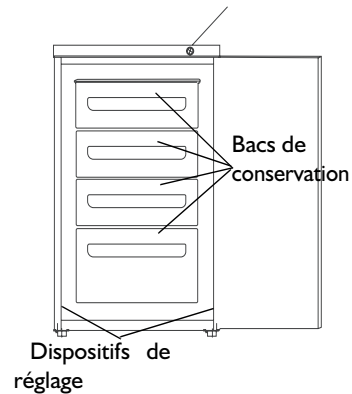
En général, 24 heures de congélation "SUPER" suffisent après la mise en place des aliments. Une fois ce laps de temps écoulé, désactivez la fonction "SUPER" (si disponible).

## Attention :

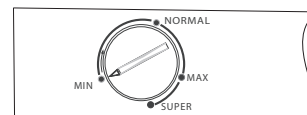
En cas de petites quantités d'aliments, ceux-ci peuvent être rangés dans n'importe quel compartiment de l'appareil à l'exclusion du tiroir inférieur.

En outre, il est possible de ne pas utiliser la fonction de congélation rapide (si présente) afin d'économiser l'énergie électrique.

Bandeau de commande



Bandeau de commande



### Conseils pour la congélation et la conservation des aliments frais.

- Enveloppez hermétiquement l'aliment frais à congeler dans : des feuilles de papier aluminium, une pellicule transparente, des emballages plastiques imperméables, des récipients en polyéthylène à couvercle, des récipients adaptés à la congélation des aliments.
- Les aliments doivent être frais et de qualité optimale.
- Les légumes frais et les fruits doivent si possible être congelés tout de suite après avoir été cueillis afin de conserver leurs substances nutritives, leur consistance, leur couleur et leur goût.

#### Attention :

- Laissez toujours refroidir les aliments chauds avant de les introduire dans le congélateur.
- Consommez immédiatement les aliments décongelés ou partiellement décongelés. Ne les recongelez pas sauf après les avoir utilisés pour préparer un plat cuisiné. Une fois cuit, l'aliment décongelé peut à nouveau être congelé.

#### Remarque importante :

**Pour les périodes de conservation (en mois) des aliments frais congelés, respectez les indications du tableau ci-contre.**

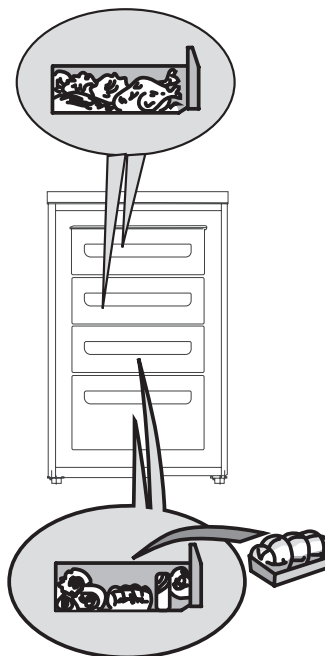
#### Classement des aliments congelés

Introduisez et rangez les produits congelés dans le congélateur. Il est conseillé d'indiquer la date limite de conservation sur l'emballage afin d'assurer une consommation selon les dates de péremption des aliments.

#### Conseils pour la conservation des aliments surgelés

Au moment d'acheter des aliments surgelés, vérifiez que :

- L'emballage ou le paquet est intact, car l'aliment pourrait se détériorer. Si un paquet est gonflé ou s'il présente des taches d'humidité, il n'a pas été conservé dans les conditions optimales et peut avoir subi un début de décongélation.
- Achetez les produits surgelés en dernier lieu et utilisez des sacs isothermes pour leur transport.
- Dès l'arrivée à la maison, mettez immédiatement les aliments congelés dans le compartiment congélateur.
- Ne recongelez pas les aliments partiellement décongelés, mais consommez-les dans un délai de 24 heures.
- Évitez ou réduisez au maximum les variations de température. Respectez la date de péremption indiquée sur l'emballage.
- Suivez toujours les instructions figurant sur l'emballage pour la conservation des aliments congelés.



MOIS	ALIMENTS
1-3	
4-7	
8-12	

### Extraction des bacs

- Tirez les bacs vers l'extérieur jusqu'à la butée, soulevez-les légèrement et dégagez-les.

### Attention :

Pour obtenir un plus grand volume, il est possible d'enlever les bacs.

Contrôler que la charge ne dépasse pas les limites de chargement indiquées sur les parois latérales de l'appareil.

### Production de glaçons

- Remplissez le bac à glaçons aux 2/3 et placez-le dans le compartiment congélateur.
- Si le bac s'est collé sur le fond, n'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour le décoller.
- Pour sortir plus facilement les glaçons du bac, pliez légèrement ce dernier.

### Attention :

Il sera plus difficile de rouvrir la porte immédiatement après l'avoir fermée.

Il est recommandé d'attendre deux à trois minutes, pour permettre la compensation de la dépression qui s'est formée.

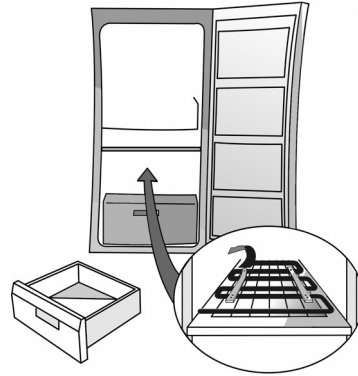


Fig. 1

## COMMENT DÉGIVRER ET NETTOYER LE CONGÉLATEUR

**Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, retirez la fiche de la prise de courant ou débranchez l'appareil.**

**Nous vous suggérons de dégivrer le congélateur 1 ou 2 fois par an ou lorsque la formation de glace sur les grilles est excessive.**

**La formation de givre sur les grilles de refroidissement est un phénomène normal. La quantité et la rapidité de formation de la glace varient en fonction des conditions ambiantes et de la fréquence d'ouverture de la porte.**

**Il est conseillé de dégivrer quand les réserves sont peu abondantes.**

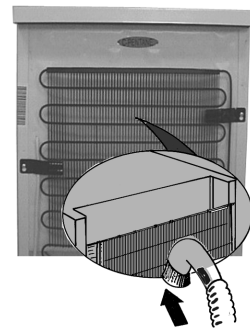
- Ouvrez la porte et retirez tous les aliments. Enveloppez-les, bien serrés les uns contre les autres dans du papier journal et placez-les dans un endroit très frais ou dans un sac isotherme.
- Laissez la porte du congélateur ouverte pour faire fondre la glace.
- Nettoyez l'intérieur avec une éponge imbibée d'eau tiède et/ou de détergent neutre. N'utilisez pas de substances abrasives.
- Rincez et séchez soigneusement.
- Rangez les aliments.
- Fermez la porte du congélateur.
- Rebranchez l'appareil.
- Mettez le congélateur en marche.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement le condenseur qui se trouve à l'arrière de l'appareil avec un aspirateur ou une brosse.

### **Absence prolongée**

- Videz le congélateur.
- Débranchez le congélateur.
- Dégivrez et nettoyez l'intérieur de l'appareil.
- **Laissez la porte ouverte afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs et pour éliminer l'humidité intérieure.**



## DIAGNOSTIC RAPIDE

### 1. L'appareil ne fonctionne pas.

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- L'interrupteur général est-il enclenché ?
- Les fusibles de l'installation électrique sont-ils en parfait état de fonctionnement ?
- Le thermostat est-il réglé sur la bonne position ?
- La mise en marche a-t-elle été effectuée correctement ?

### 2. Formation excessive de givre.

- La goulotte d'évacuation de l'eau a-t-elle été remplacée correctement ?
- La porte a-t-elle été fermée correctement ?

### Remarques :

- **Si le bord avant du meuble est chaud, il ne s'agit pas d'un défaut mais d'un moyen de prévention de la formation de condensation.**
- **Les bruits de gargouillement et les bruits de détente provenant du circuit de réfrigération doivent être considérés comme normaux.**

## SERVICE APRÈS-VENTE

### Avant de contacter le Service Après-vente :

1. Vérifiez s'il n'est pas possible d'éliminer les pannes sans aide (voir "Diagnostic Rapide").
2. Remettez l'appareil en marche pour vous assurer que l'inconvénient a été éliminé. Si le problème persiste, débranchez à nouveau l'appareil et répétez l'opération une heure plus tard.
3. Si le résultat est encore négatif, contactez le Service Après-vente.

### Communiquez :

- le type de panne,
- le modèle,
- le numéro de Service (numéro qui se trouve après le mot SERVICE sur la plaque signalétique placée à l'intérieur de l'appareil),
- votre adresse complète,
- votre numéro de téléphone avec l'indicatif.

**SERVICE** 0000 000 00000





# INSTALLATION

- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur. Les appareils installés dans un endroit chaud, exposés aux rayons directs du soleil ou près d'une source de chaleur (radiateur, cuisinière) consomment plus d'énergie, ce qui doit être évité.
- Si ce n'est pas possible, il convient de respecter les distances minimales suivantes :
  - 30 cm des cuisinières à charbon ou à mazout ;
  - 3 cm des cuisinières électriques et/ou à gaz.
- Placez-le dans un endroit sec et bien aéré.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil (voir "Comment dégivrer et nettoyer le congélateur").
- Montez les accessoires.
- Montez les entretoises (Fig. 1, 2 ou 3 en fonction des modèles)

## Branchement électrique

- **Les branchements électriques doivent être conformes aux normes locales en vigueur.**
- La tension et la puissance sont indiquées sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil.
- **La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité pour tous dommages éventuels subis par des personnes, des animaux ou des biens, résultant du non-respect des consignes mentionnées ci-dessus.**
- Si la prise et la fiche ne sont pas du même type, faites-les remplacer par un technicien qualifié.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de rallonges ni de prises multiples.

## Mise hors tension de l'appareil

Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez son cordon d'alimentation ou actionnez l'interrupteur bipolaire installé en amont de la prise.

## Réversibilité de la porte

Si l'installation le nécessite, le sens de l'ouverture de la porte peut être inversé de droite à gauche ou vice versa.

**Attention !** Avant de procéder au changement du sens de l'ouverture de la porte, veillez à débrancher l'appareil. Il est nécessaire de détacher d'abord la fiche de la prise secteur. Inclinez légèrement l'appareil vers l'arrière et veillez à ce qu'il soit soutenu de manière sûre.

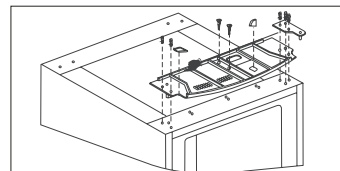
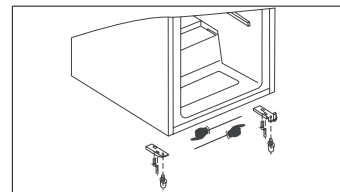
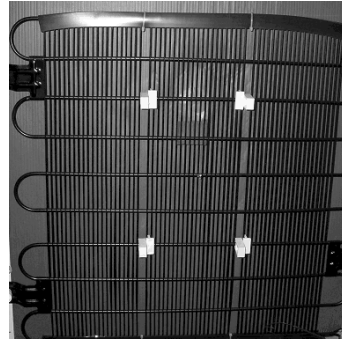
Desserrez les vis de la charnière de la porte et démontez le support du pivot de la charnière.

Ouvrez légèrement la porte et abaissez-la.

Dévissez le pivot supérieur et vissez-le à l'endroit prévu à cet effet du côté opposé.

Introduisez la porte dans le pivot supérieur et fermez-la.

Vissez solidement le support du pivot de la charnière du côté opposé à l'aide des vis prévues à cet effet.



### Conditions requises en matière d'installation

Afin de garantir le fonctionnement correct de l'appareil, évitez de l'exposer à une température inférieure à 16 °C ou supérieure à 32 °C.

Il est recommandé de ne pas installer l'appareil dans : une cuisine privée de ventilation, un local extérieur, un garage. Pour pouvoir fonctionner parfaitement, l'appareil doit être installé :

dans un endroit sec ;

loin du rayonnement direct du soleil ;

loin de toute température excessive (cuisinières ou autres sources de chaleur).

Lorsque l'appareil est plein, son poids est important, c'est pourquoi il est important de l'installer sur un sol solide et robuste.

### Conditions requises en matière de ventilation

Poussez délicatement le congélateur dans sa position définitive, jusqu'à ce qu'il atteigne la distance nécessaire par rapport au mur. Une fois installé, veillez à assurer un espace de 50 mm au-dessus de l'appareil.

Si l'espace au-dessus de l'appareil n'est pas suffisant, il est dans ce cas nécessaire de prévoir un espace de 25 mm de part et d'autre de celui-ci.

*Contrôlez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé sous l'appareil.*

*Les parties sujettes au réchauffement ne doivent pas être exposées.*

*Si possible, approchez la partie arrière de l'appareil du mur en respectant l'espace indiqué pour la ventilation.*

### Mise à niveau

L'appareil doit être à l'horizontale ; pour éliminer les oscillations : vérifiez que l'appareil est vertical et que les deux dispositifs de réglage touchent le sol ; ainsi, il sera parfaitement de niveau.

Pour le mettre à niveau, desserrez le dispositif de réglage situé à l'avant de l'appareil (servez-vous de vos doigts ou d'un tournevis).

*L'appareil est lourd. Par conséquent, procédez avec prudence si vous devez le déplacer dans un autre endroit.*

\* Pour connaître les spécifications détaillées, référez-vous à la plaque signalétique apposée à l'arrière du congélateur. Ces spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

### Attention :

**Le changement du sens de l'ouverture de la porte de l'appareil effectué par le Service Après-vente n'est pas considéré comme une intervention sous garantie.**

